

Névelők

A névelők (*a*, *an* and *the*) használata nagyon nehéz az angolban. Nem említek meg itt minden apró szabályt, csak azokat, amelyek a legtöbb problémát okozzák.

1 Az egyes számú megszámlálható főnevek elé kell “valami”.

• A tanulók leggyakrabban az “a/an” határozatlan névelőket nem használják, mert a magyarban ritkán használjuk őket.

Példák:

Helyes:

Lemuel is a doctor.

Lemuel is the doctor (például az egyetlen a faluban).

Lemuel is our doctor.

Lemuel is that doctor (ott áll).

Helytelen:

~~*Lemuel is doctor.*~~ = *Lemuel orvos.* (A magyarban helyes – itt nem használunk névelőt.)

További példák:

Have you got a car? = *Van autód?* (A magyarban így helyes!)

This is a mouse. = *Ez egér.* (A magyarban így helyes!)

There is a cap on Peter's head. = *Péter fején van sapka.* (A magyarban így helyes!)

Joe is a dustman. = *Joe kukás.* (A magyarban így helyes!)

2 A nevek előtt ritka a “the”.

• A szabály az, hogy nevek előtt nincs “the”, de vannak kivételek. Azokat egy másik fájlban gyűjtöttem össze: *Nevek előtt névelők*.

Azért mondok néhány példát. Tekintsük a következő történetet:

Elmentem sétálni. Végigsétáltam a Margit hídon, gyönyörködtem a Dunában, megcsodáltam a Margit-szigetet, megnéztem a Gellért-hegyet, végimentem az Andrássy úton, és megpihentem a Hősök terén.

A magyarban itt minden név előtt volt “a/az”. Ha lefordítanám angolra, hány “the” lenne nevek előtt? Egy.

A Duna = the Danube

A többi név előtt, a magyarral ellentétben, nem lenne határozott névelő.

3 Az “a/an” határozatlan (nem ismert, vagy korábban nem említett főnevek előtt vannak), a “the” határozott.

(mindenki ismeri vagy már említettük)

Példa:

I saw a lion. (Az oroszlánt korábban nem említettük – „a”)

The lion was following a woman. (Az oroszlánt említettük korábban („the”), de a nőt nem („a”))

The woman was pulling a cart. (A nőt említettük korábban („the”), a kocsit nem („a”))

The lion was smelling the cart. (Mind az oroszlánt, mind a kocsit említettük korábban, tehát „the”)

The cart was full of Whiskas. (A kocsit említettük korábban.)

A „meghatározottságot” nagyon gyakran birtokos szerkezettel fejezzük ki.

The length **of my car** is 399.5 cm. (A „length” az „of my car” birtokos szerkezet miatt meghatározott.)

4. Általánosítás

• Háromféleképpen szoktak általánosítani az angolban.

a) *A tiger is a dangerous animal.* (Ez azt jelenti, hogy a tigrisek általában.)

Ilyenkor egyes számú, megszámlálható főnevet használunk, „a/an” névelővel, rendszerint az alanyban.

b) *The dog is a mammal.* = *A kutya emlősállat.*

The telephone was invented by Bell. = *A telefont Bell találta fel.*

Hát, ez a magyarban is pont így van.

„The” határozott névelőt használunk egyes számú főnévvel. Leggyakrabban találmányokkal, vagy „tudományos kategóriákkal” használjuk.

c) Nincs névelő. A megszámlálható főnevek többes számban, a megszámlálhatatlanok egyes számban. Ez a fajta általánosítás messze a leggyakoribb az angolban.

Példák:

Bears are dangerous. = *A medvék veszélyesek.* (ez általánosítás)

The bears are dangerous. = *A medvék veszélyesek.* (Ez nem általánosítás! Itt néhány korábban említett konkrét, „meghatározott” medvéről beszélünk!)

I like dogs. = *Szeretem a kutyákat.* (megszámlálható – többes szám)

I like tea. = *Szeretem a teát.* (megszámlálhatatlan – egyes szám)

I like apples. = *Szeretem az almát.* (megszámlálható – többes szám!!!)

5. Most pedig következzen a magyar tanulók számára legnehezebb rész: az elvont főnevek (fogalmak).

A magyarban KÖTELEZŐ az elvont főnevek előtt az „a/az” határozott névelő, az angolban pedig TILOS! Abban az esetben van az angolban elvont főnevek előtt „the”, ha „meghatározottak”. Példa:

Teaching is difficult. = **A** *tanítás nehéz.* (a *teaching* nem meghatározott.)

The teaching of English is difficult. = *Az angol tanítása nehéz.*

(a *teaching of English* meghatározott az *of...* birtokos szerkezet miatt)

a) Példák elvont főnevekre (ezek a főnevek általában megszámlálhatatlanok):

nature, life, love, anger, happiness, length, width, time, strength, density, humidity...

Igen gyakran nehéz észrevenni, hogy elvont főnévvel van dolgunk. Egy kis segítség:

A magyarban az **ás/és** és a **ság/ség** képzők szinte mindig elvont főnevet jelölnek.

Példák: *gazdagság (richness, wealth), szegénység (poverty), éhség (hunger), hülyeség (stupidity), ásás (digging), alvás (sleeping), evés (eating)*

Példák mondatokra elvont főnévvel:

*I love **sport/nature/life.*** (nem meghatározott)

***Life** in 13th century England was not easy.* (nem meghatározott)

***The sport** (that) they love best is curling.* (meghatározott – **a that/which meghatározza a főnevet**)

*He lives **the life** (that) he has always dreamed of.* (meghatározott)

***Anger** can be controlled.* (nem meghatározott)

Többféleképpen tehetünk egy elvont főnevet meghatározottá (például *that/which* kezdetű vonatkozó mellékmonddal) de a leggyakoribb mód az “**of...**” birtokos szerkezet.

Néhány példa:

*I love **beauty**.* (nem meghatározott)

*The **beauty of the queen** is unsurpassed.* (meghatározott)

***Quality** depends on many things.* (nem meghatározott)

*The **quality of the products** depends on many things.* (meghatározott)

6. Az ‘of’-os birtokos szerkezet „előtt” majdnem mindig van egy „the”.

~~*Legs of the table are thin.*~~ = *Az asztal lábai vékonyak.*

*The legs **of** the table are thin.* = *Az asztal lábai vékonyak.*

*She lives in the United States **of** America.*